

### 1 Installation

#### 1.1 Remove the old thermostat

- 1 Cut the power source to your heating or air conditioning system.
- 2 Remove the cover of the old thermostat.

**CAUTION:** If, upon removing the wall plate, you see that it is mounted on a junction box (similar to the junction box located behind an electrical switch or outlet), this may indicate that it is a 120-V / 240-V system. For more security, consult a qualified electrician to check the installation.

#### 1.2 Install the new thermostat

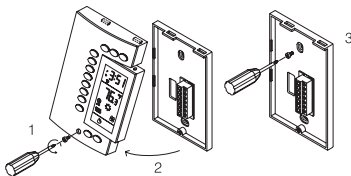
For a new installation, choose a location about 1.5 meters (5 feet) above the floor, with good air circulation. The thermostat must be installed on an inside wall.

Avoid locations where there are:

- air drafts (top of a staircase, air outlet,...)
- dead air spots (behind a door,...)
- direct sunlight
- concealed chimneys or stove pipes.

#### 1.3 Install and connect the thermostat

- 1 Loosen the captive screw holding the faceplate to the mounting plate.
- 2 Pull the lower part to separate the faceplate from the mounting plate.
- 3 Fix the mounting plate onto the wall using the supplied screws.



#### 1.4 Identify the wires

- 1 If the wall plate of your old thermostat has more than two wires coming out of the wall, you will need to label the wires. Start by identifying the letters close to each screw or terminal on which a wire is connected. These terminals may be located on either side of the plate.
- 2 Disconnect and identify each wire\*.
- 3 You may need to tape the wires to the wall to keep them from falling back into it. If the wall opening is bigger than necessary, fill it with insulating wool in order to prevent the infiltration of warm or cold air behind the thermostat.

\* If your installation is recent, the colour of the wires should match the identification on the mounting plate.

(Rh) Red	Heating power source
(W) White	Heating relay
(Rc) Blue	Air conditioning power supply
(Y) Yellow	Air conditioning relay
(G) Green	Fan relay

#### 1.5 Connect the labelled wires to the thermostat

- 1 Connect the system wires to the thermostat terminals according to one of the wiring diagrams in section 1.6.
- 2 Make sure to return the remaining wire length into the wall.
- 3 If you own a CT240 telephone controller, refer to section 6.1 for connection.

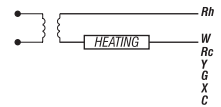
#### 1.6 Wiring diagrams

The TH141 thermostat is compatible with most heating and air conditioning systems. Multi-level heating and air conditioning systems, Millivolt control heating systems, heat pumps and baseboard heating units are not compatible with this thermostat. Baseboard units can be connected using a 24-V relay.

##### 1.6.1 2-wire heating system

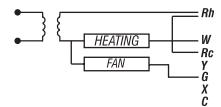
- 1 Connect the heating relay to terminal W.
- 2 Connect the 24-V transformer to terminal Rh.

In this case, the order of connection is unimportant.



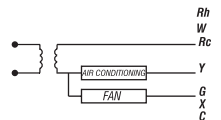
##### 1.6.2 3-wire heating system with fan control

- 1 Connect the heating relay to terminal W.
- 2 Connect the fan relay to terminal G.
- 3 Connect the 24-V transformer to terminal Rh.
- 4 Connect a wire between terminals Rh and Rc.



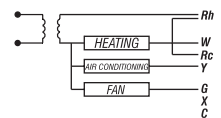
##### 1.6.3 3-wire air conditioning system with fan control

- 1 Connect the air conditioning relay to terminal Y.
- 2 Connect the fan relay to terminal G.
- 3 Connect the 24-V transformer to terminal Rc.



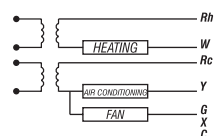
##### 1.6.4 4-wire heating and air conditioning system

- 1 Connect the heating relay to terminal W.
- 2 Connect the air-conditioning relay to terminal Y.
- 3 Connect the fan relay to terminal G.
- 4 Connect the 24-V transformer to terminal Rh.
- 5 Connect a wire between terminals Rh and Rc.



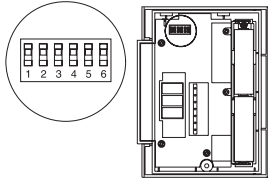
##### 1.6.5 5-wire heating and air-conditioning system

- 1 Connect the heating relay to terminal W.
- 2 Connect the air-conditioning relay to terminal Y.
- 3 Connect the fan relay to terminal G.
- 4 Connect the 24-V heating transformer to terminal Rh.
- 5 Connect the 24-V air conditioning transformer to terminal Rc.



## 1.7 Thermostat configuration

Configure the thermostat using the DIP switches on the back side of the faceplate.



### 1.7.1 24 hr. or 12 hr. Display

The TH141 offers a 12 hr. or 24 hr. mode display. Default configuration of the display is in the 24 hr. mode. If you prefer a 12 hr. display, push switch #3 up.



### 1.7.2 Temperature in °C or °F

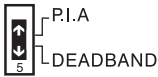
Default configuration of the TH141 is in °C. If you wish to change the temperature to °F, push switch #4 up. If you change from °F to °C (or vice versa), you will need to reprogram your comfort and economy settings.



### 1.7.3 Regulation Modes

You have a choice between two regulation modes:

- Proportional adaptive mode
- Conventional mode with anticipation



#### 1. Proportional adaptive mode

If you want the proportional adaptive mode, push switch #5 up.

This mode analyses previous cycles to define the next duty cycle. This operating mode guarantees optimal regulation based on the capacity of your system. To avoid cycles that are too short for the heating or air-conditioning units, minimum On and Off duration is limited to 10% of the period (1.5 minutes for a 15 minute cycle).



#### Ideal for:

- Radiant or convection electrical heating system
- Circulator control in a hot water system
- Electrical hot air furnace
- Hot air, gas or fuel conventional furnace
- Air-conditioning system

#### Not recommended for:

- Gas or fuel furnace or boiler with wall chimney, if they include a combustion gas purging cycle exceeding 30 seconds. To verify this point, check the duration of the delay between the heating command sent by the thermostat and the moment when the burner actually goes on.
- Multi-zone systems, where several thermostats command a single heating or air-conditioning unit.

In the last two cases, the conventional mode is recommended.

#### Regulation Cycle Length

Set the length of the regulation cycles using switches #1 and #2. When cycles are very short, the temperature variation in the room is very low and the comfort level very high. However, very short cycles can generate premature wear of your system. It is therefore important to adjust the cycles to your type of installation. In general, the bigger your heating or air-conditioning unit, the longer the cycles should be.

- 5-minute cycle: For specific applications only
- 10-minute cycle: Radiant or convection electric heating
- **15-minute cycle: Central heating and air-conditioning unit**
- 20-minute cycle: Commercial unit



## 2. Conventional mode with anticipation

If you want the conventional mode with anticipation, push switch #5 down. This mode maintains the temperature within the programmed span. This mode is compatible with all heating or air-conditioning systems.



### Programmable Span

Use switches #1 and #2 to select the appropriate temperature span.



0.3 °C/0.5 °F



0.5 °C/0.9 °F



0.4 °C/0.7 °F



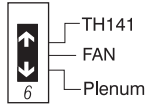
0.6 °C/1.1 °F

Variations	Hot-Water Heating	Heating and Air-conditioning
0.3 °C/ 0.5 °F	For specific applications only	For specific applications only
0.4 °C/ 0.7 °F	Gas or electric wall furnace	Radiant or convection electric heating *
0.5 °C/ 0.9 °F	Fuel or gas floor furnace	Central heating or air-conditioning unit
0.6 °C/ 1.1 °F	Commercial unit	Commercial unit

\* 240 volt heating with relay (baseboard, convactor, radiant ceiling, etc.)

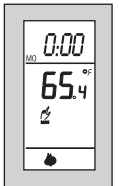
### 1.7.4 Heating Fan Control

This function determines whether the heating system fan is operated by the thermostat or by the plenum's temperature of the heating unit. In general, the fan is operated by the heating unit. However, if the fan does not turn on and the thermostat requires heating for more than one minute, push switch #6 up.



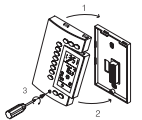
## 1.8 Battery installation

When you first install the batteries in the TH141, the unit runs a sequence of tests and a complete reset to zero, which last approximately 5 seconds. The screen should display the time and the day, as well as the current temperature as follows:



It is normal for the displayed temperature to be higher than the room temperature if you are holding the TH141 in your hands. It will return to normal about one hour after installation on the wall. Mount the thermostat on the wall plate and screw it in place.

**Even if the thermostat indicates that the batteries are still good, it is recommended to replace them once a year, at the beginning of the cold season.**



## 2 Entry of basic data

You may program the thermostat while holding it in your hands or when it is mounted on the wall.














### 2.1 Programming the time and day

- 1 Set the time using the **Hour** and **Minute** buttons.
- 2 Set the day using the **Day** button.


### 2.2 Programming the comfort, economy and vacation settings

The Comfort ☀, Economy ☾ and Vacation ■ settings respectively represent the temperatures that you wish to have during the day ☀, at night ☾ or while you are away at work ☾, or while you are away for an extended period ■. Since your thermostat controls both heating and air-conditioning, and since the economy settings are the opposite in both cases (reduction for heating temperature, increase for air-conditioning), you must program the settings for heating and then for air-conditioning.

## 2.2.1 Program the heating settings

- ❶ Set your thermostat to the heating mode  using the **Heat/Cool** button.
- ❷ To program the Comfort temperature, select the desired degree using the   buttons and press the  button until the  icon is displayed (approximately 3 seconds).
- ❸ To program the Economy temperature, select the desired degree using the   buttons and press the  button until the  icon is displayed (approximately 3 seconds).
- ❹ To program the Vacation temperature, select the desired degree using the   buttons and press on the  button until the  icon is displayed (approximately 3 seconds). This setting is used by the telephone remote control.

## 2.2.2 Program the air-conditioning settings







Set your thermostat to the air-conditioning mode  using the **Heat/Cool** button and repeat steps 2 to 5 of section 2.2.1.

# 3 Operating modes




The TH141 offers two operating modes.

## 3.1 Manual ()

This mode allows you to maintain a constant temperature in the house.

- ❶ To activate this mode, press the **Manual/Auto** button to display the  icon.
- ❷ Set the desired temperature by pressing the   buttons or by briefly pressing the ,  or  button.





## 3.2 Automatic ()

This mode executes your own programming. To activate this mode, press the **Manual/Auto** button to display the  icon. The  or  icon indicates that the program setting is active.

### 3.2.1 Schedule programming

The TH141 allows 4 setting changes for each day of the week. There are no pre-set programs. The programs are tailored to perfectly adapt to your life style.

The principle is very simple. For each day, enter the time at which you wake up (P1), the time you leave for work (P2), the time you arrive back home (P3) and the time you go to bed (P4).

Program	Mode	Time
1		Wake-up time
2		Leaving time
3		Return time
4		Bed time

**NOTE:** For temperature increases (Program 1 and 3), allow at least 15 minutes per °C. If you have lowered the temperature by 3 °C during the night and you wake up at 7 AM, change the setting at 6:15 AM.

For savings to be obtained, you must lower the temperature for a period of 2 to 3 times the delay required to bring the temperature back to your comfort level.

**Example:** If your system takes one hour to go from your saving temperature level to your comfort temperature level, it is useless to lower the temperature for a period of 2 to 3 hours.

#### a) To Program your Schedule



- ❶ Press the **Program** button to access the programming mode.
- ❷ Press the **Day** button to select the day to be programmed. You can select all days of the week by pressing on the **Day** button for 3 seconds.

- ❸ Press the **Program** button to select program 1, 2, 3 or 4.
- ❹ Press the **Hour** and **Minute** buttons to program the time.
- ❺ When you have completed your programming, press the **Manual/Auto** button to exit this function.

#### b) To Erase a Program

Select the program using the **Program** and **Day** buttons, and press the **Clear** button. The time zone displays --- when the program is inactive.


**c) Example 1:** Comfort period from 7:00 AM to 10:30 PM  
Economy period from 10:30 PM to 7:00 AM  
Identical schedule for all days of the week

- ❶ Press the **Program** button to access the programming mode.
- ❷ Press the **Day** button for 3 seconds to select every day of the week.
- ❸ Press the **Hour** button to enter 7:00 AM, Program 1 .
- ❹ Press the **Program** button again to select Program 2 , and press the **Hour** and **Minute** buttons to enter 10:30 PM.
- ❺ Press the **Manual/Auto** button to exit this function.

**d) Example 2:** Comfort period: Monday to Friday from 6:15 AM to 8:15 AM and from 5:00 PM to 10:00 PM  
Saturday and Sunday from 7:30 AM to 11:00 PM

Schedule/Day	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
PROG. 1	6:15 AM	6:15 AM	6:15 AM	6:15 AM	6:15 AM	7:30 AM	7:30 AM
PROG. 2	8:15 AM	8:15 AM	8:15 AM	8:15 AM	8:15 AM	----	----
PROG. 3	5:00 PM	5:00 PM	5:00 PM	5:00 PM	5:00 PM	----	----
PROG. 4	10:00 PM	10:00 PM	10:00 PM	10:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	11:00 PM

**NOTE:** It is faster to program the same schedule for every day and then modify the exception days.






- ❶ Press the **Program** button to access the programming mode.
- ❷ Press the **Day** button for 3 seconds to select every day of the week.
- ❸ Press the **Hour** and **Minute** buttons to enter 6:15 AM (Program 1 )
- ❹ Press the **Program** button to select Program 2 and the **Hour** and **Minute** buttons to enter 8:15 AM.
- ❺ Repeat step 4 to enter Program 3 (5:00 PM) and Program 4 (10:00 PM).

**NOTE:** When making modifications, make sure that you are in the right program.

To modify the Saturday and Sunday schedules:

- ❶ Press the **Day** button until SA or SU is displayed.
- ❷ Press the **Program** button to select Program 1 and the **Hour** and **Minute** buttons to enter 7:30 AM.
- ❸ Press the **Program** button to select Program 2 and then press the **Clear** button to erase it.
- ❹ Press the **Program** button to select Program 3 and then the **Clear** button to erase it.
- ❺ Press the **Program** button to select Program 4 and then the **Hour** and **Minute** buttons to enter 11:00 PM.
- ❻ Press the **Manual/Auto** button to exit this function.

### 3.2.2 Temporary or permanent temperature bypass

This operation allows you to temporarily modify the room temperature while you are in the automatic mode. Simply press the   buttons to select the desired temperature, or the  or  button to select the Comfort or Economy settings you have programmed. This temperature will be maintained until the beginning of the next programmed schedule. You can also switch to the Vacation setting for a prolonged absence by pressing the  button. In that case, the derogation is permanent. To return to the normal operating mode, press the **Manual/Auto** button. If you wish to immediately return to the programmed settings, press the **Manual/Auto** button twice.

## 4 Select the heating, air conditioning, or mixed mode

Use the **Heat/Cool** button to select one of the following modes:

- Heating: Controls the heating unit.
- Air-conditioning: Controls the air-conditioning unit.
- Mixed: The TH141 analyzes the temperature pattern and automatically alternates between heating mode and air-conditioning mode.

To avoid needless switching, the automatic mode change will take at least 2 minutes if it is required by a manual setting change and at least 15 minutes if it is due to a quick temperature change.

Furthermore, to protect your heating and air-conditioning system, it is impossible to shut down and restart the system within a period equal to 10% of the cycle.

## 5 Fan control

Use the **Fan On/Auto** button to force continuous air circulation (\* appears) or to synchronize the fan with the heating or air-conditioning demand (\* disappears).

Please note that if you set the TH141 in Vacation mode using the telephone controller or a house automation system, the continuous air circulation will be automatically deactivated during your absence.

## 6 Telephone controller (☎)

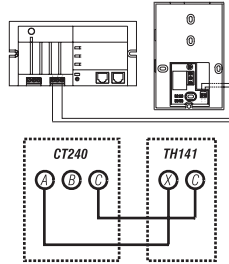
The TH141 incorporates a telephone controller interface which allows you to switch from the normal operating mode to the Vacation setting (☎), and vice versa, using the telephone keypad (stationary or portable). You can, for example, heat your country house from your office on Friday, or your house from the airport or from your car on your way back from vacation.

### 6.1 Connection to the CT240

The TH141 is designed to connect directly to the CT240 telephone controller. This combination allows the activation and deactivation of the Vacation mode from the CT240 or the telephone.

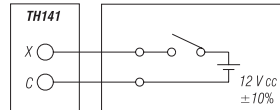
Connect the CT240's terminals A and C to the TH141's terminals X and C respectively. You must respect the polarity.

For details on operating the telephone controller, refer to the CT240's Instruction Manual.



### 6.2 Connection to a house automation system

The Vacation setting can also be activated from a house automation system.



### 6.3 Operating the telephone interface

You can activate the Vacation setting using the Vacation button of the telephone controller or using the telephone itself.

- 1 To activate the Vacation setting, press the Vacation button of the CT240. The Vacation setting will be displayed on the thermostat during 5 seconds and the ☎ icon will flash on the screen. You no longer have access to the TH141 keypad if this function is activated by the telephone controller.
- 2 To deactivate the function and return to the previous mode, press the Vacation button of the telephone controller again. The red light will go off and the ☎ icon will disappear from the thermostat within a maximum of 5 seconds.

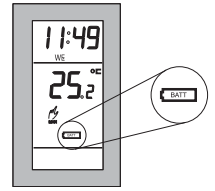
To modify the Vacation setting, refer to section 2.2.

## 7 Battery replacement

The TH141 will display an icon indicating that the batteries must be replaced. This icon will flash for 60 days. After this delay, the thermostat will shut down your heating unit. During battery replacement, the data is kept for of 15 seconds. The time and the programs will not be lost.

After this delay, the TH141 runs a sequence of tests and a complete reset to zero as for the initial installation of the batteries.

**Even if the thermostat indicates that the batteries are good, it is recommended to replace them once a year.**



## 8 Technical specifications

Power supply:	2 AA size alkaline batteries
Connection:	2, 3, 4 or 5 wires
Maximum load:	1.5 A/30 VAC per output
Auxiliary input:	12 VDC ± 10%, 2.3 mA
Number of programs:	4 programs/day, 28 programs total
Heating setting range:	5 °C to 30 °C (40 °F to 85 °F)
Air-conditioning setting range:	16 °C to 40 °C (60 °F to 105 °F)
Anticipation:	electronic anticipation independent of the load
Regulation:	proportional or conventional
Regulation periods:	5, 10, 15 or 20 minutes

## Warranty

Resideo warrants this product, excluding battery, to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of five (5) years from the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE FIVE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422.



**resideo** Resideo Technologies, Inc.  
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422  
[www.resideo.com](http://www.resideo.com) 33-00540EFS-01 M.S. Rev. 05-201 Printed in United States

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.  
This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.

### 1 Installation

#### 1.1 Enlever l'ancien thermostat

- 1 Couper l'alimentation de votre système de chauffage ou climatisation.
- 2 Enlever le couvercle de l'ancien thermostat.

**ATTENTION** : Si, après avoir enlevé la plaque murale, vous voyez qu'elle est fixée sur une boîte de jonction (similaire à celle se trouvant derrière un interrupteur ou une prise électrique), il s'agit peut-être d'un système de 120/240 volts. Pour plus de sécurité, consultez un électricien qualifié pour vérifier l'installation.

#### 1.2 Installation du nouveau thermostat

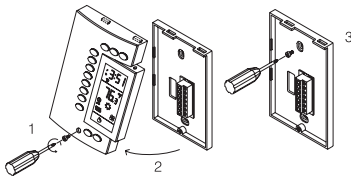
Pour une nouvelle installation, choisissez un endroit à environ 1,5 mètres au-dessus du plancher, dans un endroit où il y a une bonne circulation d'air. Le thermostat doit être installé sur une cloison intérieure.

Évitez les endroits où il y a des :

- courants d'air (le haut d'un escalier, une sortie d'air, ...)
- points d'air stagnant (derrière une porte, ...)
- rayons directs du soleil
- cheminées ou tuyaux dissimulés.

#### 1.3 Installation et branchement du thermostat

- 1 Dévisser la vis captive qui retient la façade à la plaque de montage.
- 2 Séparer la façade de la plaque de montage en tirant le bas.
- 3 Fixer la plaque de montage au mur à l'aide des vis fournies.



#### 1.4 Identification des fils

- 1 Si la plaque murale de votre ancien thermostat a plus de deux fils venant du mur, vous aurez besoin d'étiqueter les fils. D'abord repérez les lettres d'identification près de chaque vis ou borne sur laquelle un fil est raccordé. Ces bornes peuvent se trouver sur l'un ou l'autre côté de la plaque.
  - 2 Débrancher et identifier chacun des fils.\*
  - 3 Vous pourriez avoir à coller les fils sur le mur afin d'éviter qu'ils ne tombent à l'intérieur de celui-ci. Si l'ouverture dans le mur est plus large que nécessaire, la boucher avec de la laine isolante afin d'éviter que l'air chaud ou froid ne pénètre derrière le thermostat.
- \* Si votre installation est récente, la couleur des fils devrait correspondre à l'identification sur la plaque de montage.

(Rh) Rouge	alimentation chauffage
(W) Blanc	relais de chauffage
(Rc) Bleu	alimentation climatisation
(Y) Jaune	relais de climatisation
(G) Vert	relais du ventilateur

#### 1.5 Raccordement des fils étiquetés au thermostat

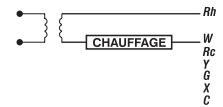
- 1 Brancher les fils du système aux bornes du thermostat en vous référant à l'un des schémas de câblage dans la section 1.6.
- 2 S'assurer de retourner la longueur excédentaire des fils dans le mur.
- 3 Si vous possédez une télécommande téléphonique CT240, référez-vous à la section 6.1 pour le branchement.

#### 1.6 Schémas de câblage

Le thermostat TH141 a été conçu pour la plupart des systèmes de chauffage et de climatisation. Il n'est pas compatible avec les systèmes de chauffage et de climatisation à étages multiples ou à contrôle Milivolt, les pompes à chaleur et les plinthes chauffantes. Dans ce dernier cas, le branchement est possible en utilisant un relais 24 volts.

##### 1.6.1 Système de chauffage à 2 fils

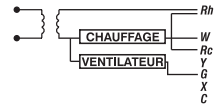
- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rh.



Dans ce cas, l'ordre de branchement n'a pas d'importance.

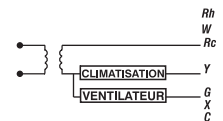
##### 1.6.2 Système du chauffage à 3 fils avec contrôle du ventilateur

- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 3 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rh.
- 4 Brancher un fil entre les bornes Rh et Rc.



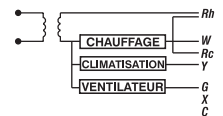
##### 1.6.3 Système de climatisation à 3 fils avec contrôle du ventilateur

- 1 Brancher le relais de climatisation à la borne Y.
- 2 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 3 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rc.



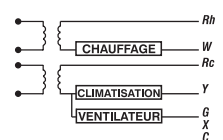
##### 1.6.4 Système de chauffage et de climatisation à 4 fils

- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le relais de climatisation à la borne Y.
- 3 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 4 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rh.
- 5 Brancher un fil entre les bornes Rh et Rc.



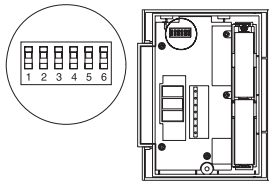
##### 1.6.5 Système de chauffage et de climatisation à 5 fils

- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le relais de climatisation à la borne Y.
- 3 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 4 Brancher le transformateur 24 volts du chauffage à la borne Rh.
- 5 Brancher le transformateur 24 volts de la climatisation à la borne Rc.



## 1.7 Configuration du thermostat

Vous pouvez configurer le thermostat à l'aide des commutateurs situés à l'arrière de la façade.



### 1.7.1 Affichage 24 h ou 12 h

Le TH141 vous offre l'affichage en 12 h ou 24 h. Initialement, l'affichage est configuré en 24 h. Si vous préférez un affichage en 12 h, placez le commutateur #3 vers le haut.



### 1.7.2 Température en °C ou °F

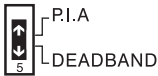
Le TH141 a été initialement configuré en °C. Si vous désirez changer la température en °F, placez le commutateur #4 vers le haut. Si vous changez de °F à °C, ou vice versa, vous devez reprogrammer vos consignes confort et économie.



### 1.7.3 Types de régulation

Le TH141 vous donne le choix entre deux modes de régulation :

- proportionnel adaptatif
- conventionnel avec anticipation



#### 1. Mode proportionnel adaptatif

Si vous désirez le mode proportionnel adaptatif, placez le commutateur #5 vers le haut. Ce mode analyse les cycles antérieurs pour définir le prochain coefficient d'utilisation. Ce mode garantit une régulation optimale en fonction de la capacité de votre système. Pour éviter des cycles trop courts sur l'unité de chauffage ou de climatisation, les temps minimums d'opération et d'arrêt sont limités à 10 % de la période (1,5 minutes pour une période de 15 minutes).



#### Idéal pour :

- chauffage électrique radiant ou par convection
- contrôle du circulateur dans un système à eau chaude
- fournaise air chaud, électrique
- fournaise air chaud, au gaz ou à l'huile de type conventionnel
- système de climatisation

#### Non recommandé pour :

- fournaise ou chaudière au gaz ou à l'huile avec cheminée murale, si elles sont équipées d'un cycle de purge des gaz de combustion dépassant 30 secondes. Pour vérifier ce point, comptez le temps entre le moment où le thermostat donne la commande de chauffage et le moment où le brûleur s'allume.
- les systèmes zonés où plusieurs thermostats commandent une même unité de chauffage ou de climatisation.

Dans les deux derniers cas, il est préférable d'utiliser le mode conventionnel.

#### Durée de cycles de régulation

Régler la durée des cycles de régulation à l'aide des commutateurs 1 et 2. Plus les cycles sont courts, moins grande sera la variation de température dans la pièce et plus grand sera votre confort. Cependant, choisir des cycles très courts peut entraîner une usure prématurée de votre système. Il est donc important d'ajuster les cycles selon votre type d'installation. De façon générale, plus grosse est votre unité de chauffage ou de climatisation, plus longs devraient être les cycles.

- cycle de 5 minutes : pour des applications spécifiques seulement
- cycle de 10 minutes : chauffage électrique par convection ou radiant
- cycle de 15 minutes : unité centrale de chauffage ou climatisation
- cycle de 20 minutes : unité commerciale



## 2. Mode conventionnel avec anticipation

Si vous désirez le mode conventionnel avec anticipation, placez le commutateur #5 vers le bas. Ce mode maintient la température à l'intérieur de la plage qui a été programmée. Ce mode est compatible avec tous les systèmes de chauffage ou climatisation.



### Plage de régulation programmable

Utiliser les commutateurs 1 et 2 pour sélectionner la plage de régulation de température appropriée:



0,3 °C/0,5 °F



0,5 °C/0,9 °F



0,4 °C/0,7 °F



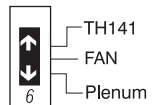
0,6 °C/1,1 °F

Écarts	Chauffage eau chaude	Chauffage et climatisation
0,3 °C/ 0,5 °F	Pour des applications spécifiques seulement	Pour des applications spécifiques seulement
0,4 °C/ 0,7 °F	Fournaise murale à gaz ou électrique	Chauffage électrique radiant ou par convection *
0,5 °C/ 0,9 °F	Fournaise au sol, fioul ou gaz	Unité centrale de chauffage ou de climatisation
0,6 °C/ 1,1 °F	Unité commerciale	Unité commerciale

\* Chauffage sur 240 volts, avec relais (plinthé, convecteur, plafond radiant, etc.)

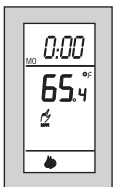
### 1.7.4 Commande de ventilation en chauffage

Cette fonction permet de définir si le ventilateur du système de chauffage est commandé par le thermostat ou directement par la température du plenum de l'unité de chauffage. De façon générale, le ventilateur est commandé par l'unité de chauffage. Cependant, si le ventilateur ne démarre pas et que le thermostat est en demande de chauffage depuis plus d'une minute, placez le commutateur #6 vers le haut.

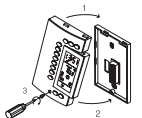


## 1.8 Installation des piles

Lors de la première installation des piles, le TH141 effectue une séquence de tests et une remise à zéro complètes, qui durent environ 5 secondes. L'écran devrait afficher l'heure et le jour ainsi que la température ambiante comme suit : Il est normal que la température affichée soit supérieure à la température ambiante si vous tenez le TH141 dans vos mains. La situation redeviendra normale environ 1h après l'installation au mur. Fixez ensuite le thermostat à la plaque murale et vissez.



Même si le thermostat indique que les piles sont encore bonnes, il est préférable de les changer une fois l'an au début de la saison froide.



## 2 Entrée des données de base

Il vous est possible de programmer le thermostat en le tenant dans vos mains ou lorsqu'il est fixé au mur.














### 2.1 Réglage de l'heure et du jour

- 1 Régler l'heure avec les touches **Hour** et **Minute**.
- 2 Régler le jour avec la touche **Day**.


### 2.2 Réglage des consignes confort, écono et vacances

Les consignes confort ☀, économie ☹ et Vacances 🏠 représentent respectivement les températures que vous désirez avoir le jour ☀, la nuit ☹ ou lorsque vous quittez pour le travail ☹, ou encore lors d'une absence prolongée 🏠. Comme votre thermostat contrôle le chauffage et la climatisation et que la consigne économie est à l'opposé dans les deux cas (diminution de température en chauffage, augmentation en climatisation), vous devez entrer vos consignes pour le chauffage puis pour la climatisation.

## 2.2.1 Régler les consignes de chauffage

- 1 Placer votre thermostat en mode chauffage  à l'aide de la touche **Heat/Cool**.
- 2 Pour enregistrer la température confort, sélectionner le degré désiré avec les touches   et appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition de l'icône  à l'écran (environ 3 secondes).
- 3 Pour enregistrer la température économie, sélectionner le degré désiré avec les touches   et appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition de l'icône  à l'écran (environ 3 secondes).
- 4 Pour enregistrer la température de Vacances, sélectionner le degré désiré avec les touches   et appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition de l'icône  à l'écran (environ 3 secondes). Cette consigne est utilisée par la télécommande téléphonique.

## 2.2.2 Régler les consignes de climatisation







Placer votre thermostat en mode climatisation  à l'aide de la touche **Heat/Cool** et répéter les étapes 2 à 5 de la section 2.2.1.

# 3 Modes d'opération




Le TH141 possède deux modes d'opération :

## 3.1 Manuel ()

Ce mode vous permet de maintenir une température constante dans la maison.

- 1 Pour activer ce mode, appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour faire apparaître l'icône  à l'écran.
- 2 Régler la température désirée en appuyant sur les touches   ou en appuyant brièvement sur la touche ,  ou .





## 3.2 Automatique ()

Ce mode exécute l'horaire que vous avez programmé. Pour activer ce mode, appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour faire apparaître l'icône  à l'écran. L'icône  ou  indique la consigne du programme actif.

### 3.2.1 Programmation de l'horaire

Le TH141 vous offre la possibilité d'effectuer 4 changements de consigne pour chacune des 7 journées de la semaine. Aucun programme n'est pré-enregistré. Les programmes sont faits sur mesure afin de s'adapter parfaitement à votre rythme de vie.

Le principe est très simple. Pour chacune des journées, vous entrez l'heure à laquelle vous vous levez (P1), vous partez travailler (P2), vous revenez à la maison (P3) et l'heure à laquelle vous vous couchez (P4).

Programme	Consigne	Heure
1		Heure de lever
2		Heure de départ
3		Heure de retour
4		Heure de coucher

**NOTE :** Pour les augmentations de température (Prog. 1 et 3), prévoyez au moins 15 minutes par °C. Si vous avez abaissé la température de 3 °C durant la nuit et que vous prévoyez vous lever à 7h, effectuez le changement de consigne à 6h15.

Pour réaliser des économies, vous devez abaisser la température pour une période de 2 à 3 fois le temps nécessaire pour remonter à votre température de confort.

**Exemple :** Si votre système prend 1 heure pour passer de la température économie à la température de confort, il est inutile d'abaisser la température pour une période de 2 à 3 heures.

#### a) Pour entrer votre horaire :



- 1 Appuyer sur la touche **Program** pour entrer dans le mode programmation.
- 2 Appuyer sur la touche **Day** pour sélectionner la journée que vous désirez programmer. Vous pouvez sélectionner tous les jours de la semaine en appuyant 3 secondes sur la touche **Day**.

- 3 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner le programme 1, 2, 3 ou 4.
- 4 Appuyer sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer l'heure du programme.
- 5 Lorsque tous vos programmes sont enregistrés, appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour sortir de cette fonction.

#### b) Pour effacer un programme :

Sélectionner le programme à l'aide des touches **Program** et **Day**, et appuyer sur la touche **Clear**. La zone des heures indique --:-- lorsque le programme est inactif.


**c) Exemple 1 :** Période de confort de 7h à 22h30  
Période d'économie de 22h30 à 7h  
Horaire identique pour tous les jours de la semaine

- 1 Pour entrer en mode programmation, appuyer sur la touche **Program**.
- 2 Appuyer sur la touche **Day** pendant 3 secondes pour sélectionner tous les jours de la semaine.
- 3 Appuyer sur la touche **Hour** pour enregistrer 7h, Prog.1 .
- 4 Appuyer de nouveau sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 2 , et appuyer sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 22h30.
- 5 Appuyer sur **Manual/Auto** pour sortir de la fonction.

**d) Exemple 2 :** Période de confort : du lundi au vendredi de 6h15 à 8h15 et de 17h00 à 22h00  
Samedi et dimanche de 7h30 à 23h00

Horaire/Jour	Lun (Mo)	Mar (Tu)	Mer (We)	Jeu (Th)	Ven (Fr)	Sam (Sa)	Dim (Su)
PROG. 1	6h15	6h15	6h15	6h15	6h15	7h30	7h30
PROG. 2	8h15	8h15	8h15	8h15	8h15	----	----
PROG. 3	17h00	17h00	17h00	17h00	17h00	----	----
PROG. 4	22h00	22h00	22h00	22h00	22h00	23h00	23h00

**NOTE :** Il vous sera plus rapide de programmer tous les jours au même horaire et de modifier par la suite les journées qui diffèrent.





- 1 Pour entrer en mode programmation, appuyer sur la touche **Program**.
- 2 Appuyer sur la touche **Day** pendant 3 secondes pour sélectionner tous les jours de la semaine.
- 3 Appuyer sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 6h15 (Prog. 1, )
- 4 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 2 et sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 8h15.
- 5 Refaites l'étape 4 pour enregistrer Prog. 3 (17h00) et Prog. 4 (22h00).


**NOTE :** Lors de modifications, assurez-vous d'être dans le bon programme.

Pour modifier l'horaire de samedi et dimanche :

- 1 Appuyer sur la touche **Day** jusqu'à ce que SA ou SU soit affiché.
- 2 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 1 et sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 7h30.
- 3 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 2 et ensuite sur la touche **Clear** pour l'effacer.
- 4 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 3 et ensuite sur la touche **Clear** pour l'effacer.
- 5 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 4 et ensuite sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 23h00.
- 6 Appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour sortir de la fonction.

### 3.2.2 Dérogation temporaire ou permanente de la température

Cette opération vous permet de modifier temporairement la température ambiante lorsque vous êtes en mode automatique. Appuyez simplement sur les touches   pour sélectionner la température désirée, ou sur les touches  ou  pour utiliser les consignes Confort ou Écono que vous avez enregistrées. Cette température sera maintenue jusqu'au début du prochain horaire programmé.

Vous pouvez aussi basculer vers la consigne "Vacances" pour une absence prolongée en appuyant sur la touche . Dans ce cas, la dérogation est permanente. Pour retourner en mode d'opération normal, appuyez sur la touche **Manual/Auto**. Si vous désirez retourner immédiatement à la consigne programmée, appuyez 2 fois sur la touche **Manual/Auto**.

## 4 Sélection du mode chauffage, climatisation ou mixte

Utiliser la touche **Heat/Cool** pour sélectionner un des trois modes suivants :

- Chauffage: contrôle l'unité de chauffage.
- Climatisation: contrôle l'unité de climatisation.
- Mixte: le TH141 analyse la tendance de la température et alterne automatiquement entre le mode chauffage et le mode climatisation.

Pour éviter les changements inutiles, le changement de mode automatique va prendre au moins 2 minutes s'il est commandé par un changement manuel de la consigne et au moins 15 minutes s'il est commandé par un changement brusque de la température ambiante.

De plus, pour protéger votre système de chauffage et de climatisation, il n'est pas possible d'éteindre et de repartir le système l'intérieur d'une période équivalente à 10 % du cycle.

## 5 Contrôle de la ventilation

Utiliser la touche **Fan On/Auto** pour forcer une circulation continue (icône **⌘** allumé) ou pour avoir une circulation synchrone avec la demande de chauffage ou de climatisation (icône **⌘** éteint).

Notez que si vous placez le TH141 en mode Vacances à l'aide de la télécommande téléphonique ou d'un système domotique, la circulation continue sera automatiquement désactivée pendant votre absence.

## 6 Télécommande téléphonique (☎)

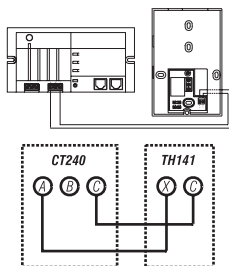
Le TH141 est équipé d'une interface qui permet, à travers une télécommande téléphonique, de basculer d'un mode d'opération normal vers la consigne de Vacances (☎), et vice versa, en utilisant le clavier d'un téléphone (fixe ou portable). Vous pouvez donc, par exemple, réchauffer votre maison de campagne à partir de votre bureau, le vendredi, ou votre maison à partir de l'aéroport ou de votre voiture sur le chemin du retour de vacances.

### 6.1 Branchement au CT240

Le TH141 a été conçu pour se brancher directement sur la télécommande téléphonique CT240. Cette combinaison permet d'activer et de désactiver le mode Vacances à partir du CT240 ou du téléphone.

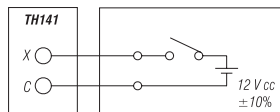
Reliez respectivement les bornes A et C du CT240 aux bornes X et C du TH141. Vous devez respecter la polarité.

Pour les détails d'opération de la télécommande téléphonique, référez-vous au manuel d'instructions du CT240.



### 6.2 Branchement à un système domotique

La fonction Vacances peut aussi être activée à partir d'un système domotique.



### 6.3 Opération de l'interface téléphonique

Vous pouvez enclencher la fonction Vacances à partir de la touche "Vacances" de la télécommande téléphonique ou à partir du clavier de votre téléphone.

- 1 Pour activer la fonction Vacances, appuyer sur la touche "Vacances" du CT240. La consigne de Vacances s'affichera au thermostat pendant 5 secondes et l'icône ☎ clignotera à l'écran. Notez que vous n'avez plus accès au clavier du TH141 si la fonction est activée par la télécommande.
- 2 Pour désactiver la fonction et retourner dans le mode précédent, appuyer à nouveau sur la touche "Vacances" de la télécommande. L'icône ☎ disparaîtra du thermostat dans un délai maximum de 5 secondes.

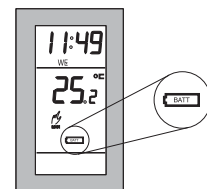
Pour modifier la consigne Vacances, référez-vous à la section 2.2.

## 7 Remplacement des piles

Le TH141 est muni d'une icône vous indiquant que les piles sont à changer. Cette icône clignotera pendant 60 jours. Après ce délai, le thermostat placera votre unité de chauffage hors-circuit. Lors du remplacement des piles, les données sont conservées pendant 15 secondes. Ainsi, l'heure et les programmes ne sont pas perdus.

Dépassé ce délai, le TH141 effectue une séquence de tests et une remise à zéro complètes comme pour l'installation initiale des piles.

**Même si le thermostat indique que les piles sont bonnes, il est préférable de les changer une fois par année.**



## 8 Fiche technique

Alimentation :	2 piles alcalines de format AA
Branchement :	2, 3, 4 ou 5 fils
Charge maximum :	1,5 A/30 Vca par sortie
Entrée auxiliaire :	12 Vcc ± 10 %, 2,3 mA
Nombre de programmes :	4 prog./jour, total de 28 prog.
Plage de consigne chauffage :	5 °C à 30 °C (40 °F à 85 °F)
Plage de consigne climatisation :	16 °C à 40 °C (60 °F à 105 °F)
Anticipation :	anticipation électronique indépendante de la charge
Régulation :	proportionnelle ou conventionnelle
Périodes de régulation :	5, 10, 15 ou 20 minutes

## Garantie

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période pour trois (3) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

- (i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat datée au lieu d'achat; ou
- (ii) Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE À TROIS ANNÉES DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422



resideo  
www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.  
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422  
33-00540EFS-01 M.S. Rev. 05-20 | Imprimé aux États-Unis

© 2020 Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.  
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.



### 1 Instalación

#### 1.1 Retire el antiguo termostato

- 1 Corte la alimentación de su sistema de calefacción o climatización.
- 2 Retire la cubierta del antiguo termostato.

**Atención :** Si después de haber retirado la placa mural, ve que ésta se encuentra fijada a una caja de unión (similar a aquellas que se encuentran detrás de un interruptor o una toma eléctrica) puede tratarse de un sistema 120/240 voltios. Para mayor seguridad consulte a un electricista calificado para verificar su instalación.

#### 1.2 Instalación del nuevo termostato

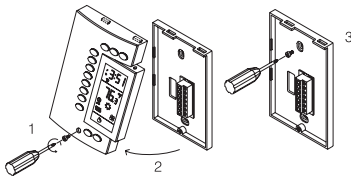
Para una nueva instalación escoja un lugar aproximadamente a 1,5 metros del piso, en donde haya una buena circulación de aire. El termostato debe estar instalado sobre una separación interior.

Evite los lugares donde haya :

- corrientes de aire (en lo alto de una escalera, una salida de aire,...).
- puntos de aire estancado (tras una puerta,...).
- rayos directos de sol.
- chimeneas o tubería disimulada.

#### 1.3 Instalación y conexión del termostato

- 1 Retire los tornillos que mantiene la placa de montaje unida al termostato.
- 2 Levante la base y separe la placa y el termostato.
- 3 Fije la placa de montaje al muro con los tornillos suministrados..



#### 1.4 Identificación de cables

- 1 Si la placa mural de su antiguo termostato tiene más de dos cables que salen del muro, necesitará rotular los cables. En primer lugar, vea las letras de identificación cerca a cada tornillo o borne al cual el cable se conecta. Estos bornes pueden encontrarse de uno u otro lado de la placa.
- 2 Desconecte e identifique cada cable.\*
- 3 Podrá pegar los cables al muro para evitar introducirlos. Si el agujero en el muro es más grande de lo necesario, tápelo con cinta aislante para evitar que el aire caliente o frío entre por detrás del termostato..

\* Si su instalación es reciente, los colores de los cables deben corresponder a la interpretación en la placa de montaje.

(Rh) Rojo	Alimentación de la calefacción
(W) Blanco	Relés de calefacción
(Rc) Azul	Alimentación de climatización
(Y) Amarillo	Relés de climatización
(G) Verde	Relés del ventilador

#### 1.5 Enlace de cables rotulados al termostato

- 1 Conectar los cables del sistema a los bornes del termostato sirviéndose del esquema de cableado ilustrado .
- 2 Asegúrese de introducir bien los cables en el muro.
- 3 Si posee un control remoto telefónico CT240, refiérase a la sección 6.1 para la conexión.

#### 1.6 Esquema de cableado

El termostato TH141 ha sido diseñado para la mayoría de los sistemas de calefacción y climatización. No son compatibles con este termostato : los sistemas de calefacción y de climatización a niveles múltiples o en control Milivolt, las bombas a calor y los zócalos térmicos. En este último caso la conexión es posible utilizando un relé de 24 voltios.

##### 1.6.1 Sistema de calefacción de 2 cables

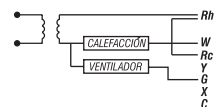
- 1 Conecte el relé de la calefacción al borne W.
- 2 Conecte el transformador de 24 voltios al borne Rh.



En este caso no es importante el orden de conexión.

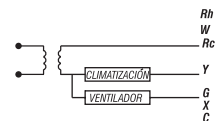
##### 1.6.2 Sistema de calefacción de 3 cables con control de ventilador

- 1 Conecte el relé de la calefacción al borne W
- 2 Conecte el relé del ventilador al borne G.
- 3 Conecte el transformador 24 voltios al borne Rh.
- 4 Conecte un cable entre los bornes Rh y Rc.



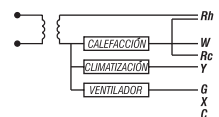
##### 1.6.3 Sistema de climatización de 3 cables con control del ventilador

- 1 Conecte el relé de climatización al borne Y.
- 2 Conecte el relé del ventilador al borne G.
- 3 Conecte el transformador 24 voltios al borne Rc.



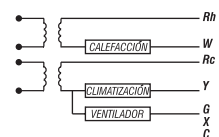
##### 1.6.4 Sistema de calefacción y climatización de 4 cables

- 1 Conecte el relé de la calefacción al borne W.
- 2 Conecte el relé de climatización al borne Y.
- 3 Conecte el relé del ventilador al borne G.
- 4 Conecte el transformador 24 voltios al borne Rh.
- 5 Conecte un cable entre los bornes Rh y Rc.



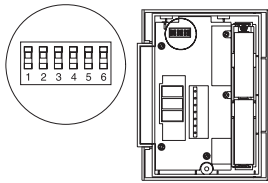
##### 1.6.5 Sistema de calefacción y climatización de 5 cables

- 1 Conecte el relé de la calefacción al borne W.
- 2 Conecte el relé de climatización al borne Y.
- 3 Conecte el relé del ventilador al borne G.
- 4 Conecte el transformador 24 voltios de la calefacción al borne Rh.
- 5 Conecte el transformador de climatización 24 voltios al borne Rc.



## 1.7 Configuración del termostato

Antes de instalar el termostato al muro debe configurarlo con la ayuda de los interruptores situados en la parte posterior.



### 1.7.1 Marcación 24 h o 12 h

El TH141 le ofrece una marcación en 12 h o 24 h. La marcación está inicialmente configurada en 24 h. Si Ud. prefiere una marcación en 12 h, coloque el interruptor #3 hacia arriba.



### 1.7.2 Temperatura en °C o °F

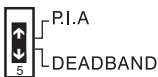
El TH141 está inicialmente configurado en °C. Si prefiere cambiar la temperatura a °F, coloque el interruptor #4 hacia arriba. Note que si cambia de °F a °C o viceversa, debe reprogramar sus consignas de confort y económica.



### 1.7.3 Tipos de regulación

Puede elegir entre dos modos de regulación :

- Proporcional adaptativo
- Convencional con anticipación



### 1. Modo proporcional adaptativo

Si desea el modo proporcional adaptativo, coloque el interruptor #5 hacia arriba. El modo proporcional adaptativo analiza los ciclos anteriores para definir el factor de utilización siguiente. Este modo de operación garantiza una regulación óptima en función de la capacidad de su sistema. Para evitar ciclos muy cortos sobre la unidad de calefacción o de climatización, los tiempos mínimos de operación y de apagado están limitados al 10 % del periodo (1,5 minutos por un periodo de 15 minutos).



#### Ideal para :

- Calefacción eléctrica, radiante o por convección.
- Control del circulador en un sistema de agua caliente.
- Estufa de aire caliente, eléctrica.
- Estufa de aire caliente, a gas o al aceite de tipo convencional.
- Sistema de climatización.

#### No es recomendable para :

- Estufas o calderas a gas o al aceite con chimenea mural, si están equipadas de un ciclo de evacuación de gas de combustión que sobrepasa los 30 segundos. Para verificar esto, cuente el tiempo entre el que la orden de calefacción es dada por el termostato y el momento en que el quemador se enciende.
- Sistemas de zonas en el cual varios termostatos controlan una misma unidad de calefacción o de climatización.

En los dos últimos casos es preferible utilizar el modo convencional.

### Ciclos de regulación

Fijar la duración del ciclo de regulación utilizando los interruptores 1 y 2. Mientras más cortos sean los ciclos, menor será la variación de la temperatura en la habitación y mayor su confort. Sin embargo, elegir ciclos muy cortos puede acarrear un desgaste prematuro de su sistema. Por lo tanto, es importante ajustar los ciclos según su tipo de instalación. De manera general, mientras su unidad de calefacción posea una mayor capacidad más largos deberán ser los ciclos.

- Ciclo de 5 minutos : para aplicaciones específicas solamente
- Ciclo de 10 minutos : calefacción eléctrica por convección o radiante
- Ciclo de 15 minutos : **unidad central de calefacción o climatización**
- Ciclo de 20 minutos : unidad comercial



## 2. Modo convencional con anticipación

Si desea el modo proporcional adaptativo, coloque el interruptor #5 hacia arriba. Este modo mantiene la temperatura dentro del rango de regulación programado. Este modo es compatible con todos los sistemas de calefacción o climatización.



### Rango de regulación programable

Utilice los interruptores #1 y #2 para seleccionar el rango de regulación de la temperatura apropiado.



0.3 °C/0.5 °F



0.5 °C/0.9 °F



0.4 °C/0.7 °F



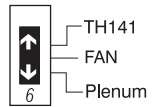
0.6 °C/1.1 °F

Écarts	Calefacción agua caliente	Calefacción y climatización
0,3 °C/ 0,5 °F	Para aplicaciones específicas solamente	Para aplicaciones específicas solamente
0,4 °C/ 0,7 °F	Calderas murales a gas o eléctricas	Calefacción eléctrica radiante o por convección *
0,5 °C/ 0,9 °F	Calderas en el piso, petróleo o gas	Unidad central de calefacción o de climatización
0,6 °C/ 1,1 °F	Unidad comercial	Unidad comercial

\* Calefacción sobre 240 Voltios, con relays (plinthe, convección, calderas murales, etc.)

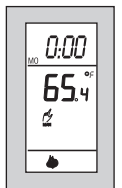
### 1.7.4 Comando de ventilación y calefacción

Esta función permite definir si el ventilador del sistema de calefacción recibe una orden del termostato o directamente del recinto de temperatura de la unidad de calefacción. De manera general, el ventilador recibe una orden de la unidad de calefacción. Sin embargo, si el ventilador no arranca y el termostato pide calefacción durante más de un minuto, coloque el interruptor #6 hacia arriba.



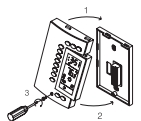
## 1.8 Instalación de baterías

En el momento de la primera instalación de baterías, el TH141 efectúa una secuencia de pruebas y una puesta en cero completas, durante aproximadamente 5 segundos. La pantalla deberá marcar la hora y el día, al igual que la temperatura ambiente como sigue :



Es normal que la temperatura en la pantalla sea mayor a la temperatura ambiente si sostiene el TH141 en sus manos. La situación se corregirá aproximadamente 1 hora después de la instalación en el muro. Fije enseguida el termostato a la placa mural y atorníllelo.

**Aún si el termostato indica que las baterías son buenas, es preferible cambiarlas una vez al año, al comienzo de la estación fría.**



## 2 Registro de datos básicos

Es posible programar el termostato sosteniéndolo entre las manos o ya instalado en el muro.

### 2.1 Ajuste de la hora y el día

- 1 Coloque la hora con los botones **Hour** y **Minute**.
- 2 Coloque el día con el botón **Day**.

### 2.2 Reglaje de consignas de confort, econo y vacaciones

Las consignas confort (☀) económica (⌚) y Vacaciones (🏠) representan respectivamente las temperatura deseadas durante el día (☀), la noche (⌚) o al partir hacia el trabajo (⌚), o aún durante una ausencia prolongada (🏠). Como su termostato controla la calefacción y la climatización y que la consigna económica es opuesta en los dos casos (disminución de la temperatura en la calefacción y aumento en la climatización), debe registrar sus consignas para la calefacción y luego para la climatización.

## 2.2.1 Registro de las consignas de calefacción

- 1 Coloque su termostato en modo calefacción (♣) con ayuda del botón **Heat/Cool**.
- 2 Para registrar la temperatura confort, seleccione el grado deseado con los botones ▲ ▼ y presione sobre el botón ☀ hasta la aparición del icono ☀ en la pantalla (aproximadamente 3 segundos).
- 3 Para registrar la temperatura económica, seleccione el grado deseado con los botones ▲ ▼ y presione el botón ☹ hasta la aparición del icono ☹ en la pantalla (aproximadamente 3 segundos).
- 4 Para registrar la temperatura de vacaciones, seleccione el grado deseado con los botones ▲ ▼ y presione sobre el botón ■ hasta la aparición del icono ■ en la pantalla (aproximadamente 3 segundos). Esta consigna se utiliza con el control remoto telefónico.

## 2.2.2 Registro de las consignas de climatización

Coloque su termostato en el modo climatización (♣) con ayuda del botón **Heat/Cool** y repita los pasos 2 a 5 en la sección 2.2.1.

# 3 Modos de operación

El TH141 posee dos modos de operación :

## 3.1 Manual (☹)

Este modo le permite mantener una temperatura constante en las casas.

- 1 Para activar este modo, presione el botón **Manual/Auto** para que el icono (☹) aparezca en la pantalla.
- 2 Ajuste la temperatura deseada presionando los botones ▲ ▼ o presionando brevemente el botón ☀, ☹ o ■.

## 3.2 Automático (☀)

Este modo ejecuta el horario que Ud. ha programado. Para activar este modo presione el botón **Manual/Auto** para que el icono ☀ aparezca en la pantalla. El icono ☀ o ☹ indica la consigna del programa activo.

### 3.2.1 Programación del horario

El TH141 le ofrece la posibilidad de efectuar cambios de consigna para cada uno de los 7 días de la semana. Ningún programa está pre-registrado. Los programas están hechos a medida con el fin de adaptarse perfectamente a su ritmo de vida.

El principio es muy simple. Para cada día, Ud. registra la hora a la que se levanta (P1), sale a trabajar (P2), regresa a la casa (P3) y la hora a la que se acuesta (P4).

Programa	Consigna	Hora
1	☀	Hora de levantarse
2	☹	Hora de salida
3	☀	Hora de regreso
4	☹	Hora de acostarse

**NOTA :** Para los aumentos de temperatura (Prog.1 y 3) prevea al menos 15 minutos por °C. Si bajó la temperatura de 3 °C durante la noche y prevé levantarse a las 7am, efectúe el cambio de consigna a las 6h15.

Para economizar debe bajar la temperatura por un periodo de 2 a 3 veces el

tiempo necesario para regresar a su temperatura confort.

**Ejemplo :** Si su sistema toma 1 hora para pasar de la temperatura económica a la temperatura de confort es inútil bajar la temperatura por un periodo de 2 a 3 horas.

**a) Para registrar su horario :**

- 1 Presione el botón **Program** para entrar al modo programación.
- 2 Presione el botón **Day** para seleccionar el día que desea programar. Puede seleccionar todos los días de la semana presionando 3 segundos el botón **Day**.
- 3 Presione el botón **Program** para seleccionar el programa 1, 2, 3 ó 4.

- 4 Presione los botones **Hour** y **Minute** para registrar la hora del programa.
- 5 Cuando todos sus programas estén registrados presione el botón **Manual/Auto** para salir de esta función.

**b) Para borrar un programa :**

Seleccione el programa con la ayuda de los botones **Program** y **Day** y presione sobre el botón **Clear**. La zona de horas indica -- : -- cuando el programa está inactivo.

- c) Ejemplo 1:** Periodos de Confort de 7 h a 22h30.  
Periodo de economía de 22h30 a 7 h.  
Horario idéntico para todos los días de la semana.

- 1 Para entrar al modo de programación presione el botón **Program**.
- 2 Presione el botón **Day** durante 3 segundos para seleccionar todos los días de la semana.
- 3 Presione el botón **Hour** par registrar las 7 h, Prog. 1 (☀)
- 4 Presione otra vez el botón **Program** para seleccionar Prog. 2 (☹) y presione los botones **Hour** y **Minutes** para registrar las 22h30.
- 5 Presione **Manual/Auto** Para salir de la función.

- d) Ejemplo 2:** Periodo de confort: de Lunes a Viernes de 6h15 a 8h15 de la mañana y de 17 h a 22 h.  
Sábados y Domingos de 7h30 a 23h00

Horario/Día	LU (MO)	MA (TU)	MI (WE)	JU (TH)	VI (FR)	SÁ (SA)	DO (SU)
PROG. 1	6h15	6h15	6h15	6h15	6h15	7h30	7h30
PROG. 2	8h15	8h15	8h15	8h15	8h15	----	----
PROG. 3	17h00	17h00	17h00	17h00	17h00	----	----
PROG. 4	22h00	22h00	22h00	22h00	22h00	23h00	23h00

**NOTA:** Le será más rápido programar todos los días con el mismo horario y modificar sólo los días que varían.

- 1 Para entrar en el modo de programación presione el botón **Program**.
- 2 Presione el botón **Day** durante 3 segundos para seleccionar todos los días de la semana.
- 3 Presione los botones **Hour** y **Minute** para registrar las 6h15 (Prog.1 ☀).
- 4 Presione el botón **Program** para seleccionar Prog.2 y sobre los botones **Hour** y **Minute** para registrar las 8h15.
- 5 Repita la etapa 4 para registrar la Prog.3 (17 h) y la Prog.4 (22 h).

**NOTA :** Antes de cualquier modificación asegúrese de estar en el buen programa.

Para registrar el horario del sábado y domingo :

- 1 Presione el botón **Day** hasta que SA o SU aparezca en la pantalla.
- 2 Presione el botón **Program** para seleccionar el Prog.1 y el botón **Hour** y **Minute** para registrar las 7h30.
- 3 Presione el botón **Program** para seleccionar el Prog.2 y enseguida el botón **Clear** para borrarlo.
- 4 Presione el botón **Program** para seleccionar el Prog.3 y enseguida el botón **Clear** para borrarlo.
- 5 Presione el botón **Program** para seleccionar el Prog.4 y el botón **Hour** y **Minute** para registrar las 22 h.
- 6 Presione el botón **Manual/Auto** para salir de la función.

### 3.2.2 Derogación temporal o permanente de la temperatura

Esta operación le permite modificar temporalmente la temperatura ambiente cuando está en modo automático. Presione simplemente los botones ▲ ▼ para seleccionar la temperatura deseada, o sobre los botones ☀ o ☹ para utilizar las opciones Confort o Econo que haya registrado. Esta temperatura se mantendrá hasta que empiece la siguiente programación.

Puede también retroceder hacia la consigna Vacaciones para una ausencia prolongada, al presionar el botón ■. En ese caso la interrupción es permanente. Para regresar al modo de operación normal, presione el botón **Manual/Auto**. Si desea regresar inmediatamente a la consigna programada, presione 2 veces el botón **Manual/Auto**.

## 4 Selección del modo calefacción, climatización o mixto

Utilice el botón **Heat/Cool** para seleccionar uno de los tres siguientes modos :

- **Calefacción** : Controla la unidad de calefacción.
- **Climatización** : Controla la unidad de climatización.
- **Mixto** : El TH141 analiza la tendencia de la temperatura y alterna automáticamente del modo calefacción al modo climatización.

Para evitar los cambios inútiles, el cambio de modo automático tomará un mínimo de 2 minutos si se ordena por un cambio manual de la consigna y un mínimo de 15 minutos si se ordena por un cambio brusco de la temperatura ambiente. Además, para proteger su sistema de calefacción y de climatización, no es posible apagar y re-encender el sistema dentro de un periodo equivalente al 10 % del ciclo.

## 5 Control de la ventilación

Utilice el botón **Fan On/Auto** para forzar una circulación continua (icono **☼** encendido) o par obtener una circulación sincronizada a la demanda de calefacción o de climatización (icono **☼** apagado).

Note que si coloca el TH141 en el modo Vacaciones con la ayuda del control remoto telefónico o de un sistema domótico, la circulación continua será automáticamente desactivada durante su ausencia.

## 6 Control remoto telefónico (☎)

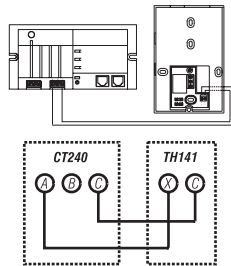
El TH 141 está equipado de una interface que permite, mediante un control remoto telefónico, oscilar de un modo de operación normal hacia la consigna de Vacaciones (☎) y viceversa, por medio de los botones de un teléfono (fijo o portátil). Puede por ejemplo calentar su casa de campo desde su oficina, el viernes, o su casa desde el aeropuerto o de su automóvil al regresar de vacaciones.

### 6.1 Conexión al CT240

El TH141 ha sido concebido para conectarse directamente al control remoto telefónico CT240. Esta combinación permite activar y desactivar el modo Vacaciones desde el CT240 o del teléfono.

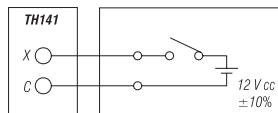
Conecte respectivamente los bornes A y C del CT240 a los bornes X y C del TH141. Debe respetar la polaridad

Para los detalles de operación del control remoto telefónico, remítase al manual de instrucciones del CT240.



### 6.2 Conexión al sistema domótico

La función Vacaciones puede ser activada también desde un sistema domótico.



### 6.3 Operación de la interface telefónica

Puede poner en marcha la función Vacaciones a partir del botón Vacaciones del control remoto telefónico o a partir del teclado del teléfono.

- 1 Para activar la función Vacaciones presione el botón Vacaciones del CT240. La consigna Vacaciones aparecerá durante 5 segundos y el icono ☎ parpadeará en la pantalla. Note que no tendrá acceso al los botone del TH141 si la función se activa a partir del control remoto.
- 2 Para desactivar la función y regresar al modo precedente, presione nuevamente el botón Vacaciones del control remoto. El icono ☎ desaparecerá en un máximo de 5 segundos.

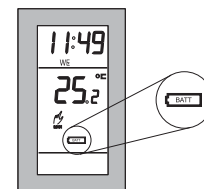
Para modificar la consigna Vacaciones refiérase a la sección 2.2.

## 7 Remplazo de batería

El TH141 está abastecido de un icono que indica que las baterías están cargadas. Este icono parpadeará durante 60 días. Después de este periodo el termostato desactivará su unidad de calefacción. Al momento del cambio de baterías los datos se conservan durante 15 segundos. De esta forma la hora y los programas no se pierden.

Pasado este plazo, el TH141 efectúa una secuencia de pruebas y una puesta a cero completas como para una instalación inicial de baterías.

**Aún si el termostato indica que las baterías son buenas, es preferible cambiarlas una vez al año.**



## 8 Características técnicas

Alimentación:	2 baterías alcalinas de formato AA
Conexión:	2, 3, 4 ó 5 cables
Carga máxima:	1,5 A/30 Vca por salida
Entrada auxiliar:	12 Vcc ± 10 %, 2,3 mA
Número de programas:	4 prog./día, total de 28 programas
Rango de consigna calefacción:	5 °C a 30 °C (40 °F a 85 °F)
Rango de consigna climatización:	16 °C a 40 °C (60 °F a 105 °F)
Anticipación:	Anticipación electrónica independiente de la carga.
Regulación:	Proporcional o convencional
Periodos de regulación:	5, 10, 15 ó 20 minutos.

## ✓ Garantía

Resideo garantiza que este producto, excluyendo la batería, no tiene defectos en la mano de obra ni en los materiales en condiciones de uso y servicio normales durante un periodo de tres (3) años desde la fecha de compra por parte del comprador original. Si en cualquier momento, durante el periodo de vigencia de la garantía, se determina que el producto está defectuoso debido a la mano de obra o los materiales, Resideo lo reparará o reemplazará (a elección de Resideo).

Si el producto está defectuoso

(i) devuélvalo, con una factura de venta o cualquier otro comprobante de compra con fecha, al lugar donde lo compró; o

(ii) En el Servicio de atención al cliente determinarán si el producto debe ser devuelto a la siguiente dirección: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los gastos de remoción ni de reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Resideo demuestra que el defecto fue causado por daños que se produjeron mientras el producto estuvo en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Resideo será la de reparar o reemplazar el producto según los términos mencionados anteriormente. **RESIDEO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO LOS DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

**ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE RESIDEO OTORGA SOBRE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDA, POR EL PRESENTE, LIMITADA A LA DURACIÓN DE TRES AÑOS DE ESTA GARANTÍA.** Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que usted goce de otros derechos que varían de un estado a otro. Si tiene preguntas acerca de esta garantía, escriba a Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr. Golden Valley, MN 55422.



**resideo**

Resideo Technologies, Inc.  
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422  
www.resideo.com 33-00540EFS-01 M.S. Rev. 05-20 | Impreso en Estados Unidos

© 2020 Resideo Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.  
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.